

GATEWAY là gì?

- “Gateway” là tên được đặt cho một quy trình đặc biệt nơi các gia đình có trẻ em và thiếu niên (trong độ tuổi 0-18) không có bảo hiểm (hay bảo hiểm thấp) và có thu nhập từ thấp đến trung bình, có thể nhận được **phúc lợi Medi-Cal toàn diện, tạm thời, miễn phí** tại một phòng khám được cấp chứng nhận CHDP (Sức khỏe và Phòng chống Khuyết tật ở Trẻ) tại địa phương khi trẻ cần một trong các loại khám sức khỏe cho Trẻ em **khỏe mạnh** sau đây:
 - Khám Sức khỏe Toàn diện cho Trẻ Khỏe hàng năm*
 - Kiểm tra Toàn diện ở trường

Làm thế nào để nộp đơn xin GATEWAY?

- Đến hoặc gọi cho phòng khám CHDP được cấp chứng nhận tại địa phương gần nhất của bạn (danh sách ở mặt sau của tờ rơi này) và nói với họ là bạn muốn lên lịch khám sức khỏe cho Trẻ Khỏe (CHDP Well Child Exam).
- Vào ngày khám sức khỏe cho Trẻ Khỏe của con bạn, phòng khám được chứng nhận CHDP sẽ giúp bạn điền và ký vào mẫu đơn khai báo thu nhập của bạn (***bạn sẽ không bị hỏi về tình trạng nhập cư của mình*** **). Sau khi được chấp thuận, con bạn sẽ được **tạm thời có các phúc lợi Medi-Cal toàn diện, miễn phí** trong vòng 30-60 ngày sau đó tùy vào ngày đơn Gateway được xử lý mà luôn luôn là cùng ngày với ngày Khám Sức khỏe cho Trẻ Khỏe của con bạn.

Lời nhắc hữu ích:

- **Thẻ Medi-Cal tạm** sẽ được gửi về địa chỉ ghi trên hồ sơ và sẽ có giá trị trong vòng **30- 60 ngày** tùy vào đơn Gateway được xử lý (cùng ngày với ngày thực hiện Khám sức khỏe trẻ Khỏe).
- Nhân viên y tế CHDP hoặc Y tá sức khỏe cộng đồng có thể liên lạc với bạn sau khi khám sức khỏe Trẻ Khỏe để cho con bạn thêm thông tin về cách đăng ký nhận trợ cấp Medi-Cal hàng năm hoặc hỗ trợ bạn lên lịch hẹn theo dõi với các nhà chuyên khoa (ví dụ: nha sĩ, bác sĩ mắt, bác sĩ tim mạch, v.v.) theo xác định của bác sĩ /y tá điều trị trong lúc khám sức khỏe Trẻ Khỏe cho con bạn.
- Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào và muốn biết thêm thông tin về bảo hiểm, Khám sức khỏe Trẻ Khỏe hay về địa điểm của phòng khám CHDP gần bạn, vui lòng liên hệ với Sức khỏe và Phòng chống Khuyết tật ở Trẻ tại San Francisco qua số **(415) 575-5700 tiếng Anh, (415) 575-5704 tiếng Tây Ban Nha và (415) 558-4036 tiếng Hoa/các tiếng khác thông qua dịch vụ phiên dịch.**

**Khám Sức khỏe ở Trẻ Khỏe là cần thiết dựa trên Lịch khám định kỳ của Học viện Tương lai Tươi sáng cho Trẻ em Hoa Kỳ. Đối với trẻ sơ sinh 5 ngày đến 2 tháng tuổi, cần khám Khám Sức khỏe ở Trẻ Khỏe mỗi tháng và đối với trẻ từ 4 tháng đến 6 tháng, thì cần Khám Sức khỏe ở Trẻ Khỏe mỗi 2 tháng. Đối với trẻ từ 9 tháng đến 18 tháng cần Khám Sức khỏe ở Trẻ Khỏe mỗi 3 tháng lại cần một kỳ kiểm tra trẻ em khỏe mạnh, và đối với trẻ từ 24 tháng đến 3 tuổi, cần Khám Sức khỏe ở Trẻ Khỏe mỗi 6 tháng. Đối với trẻ em từ 4 đến 20 tuổi, cần Khám Sức khỏe ở Trẻ Khỏe ít nhất mỗi 12 tháng. Có thể dùng Gateway tại bất kỳ lúc nào để chi trả cho Kiểm tra sức khỏe ở Trẻ Khỏe trong các khung thời gian liệt kê hoặc nếu bác sĩ /y tá điều trị của bạn xác định cần phải theo dõi thêm về y tế.*

**** Đối với các câu hỏi liên quan đến Gánh nặng Xã hội, vui lòng truy cập trang web sau để tìm hiểu thêm về quyền tiếp cận với các dịch vụ của bạn:** <https://www.sfhsa.org/services/immigrants-benefits/understanding-public-charge>

Balboa Teen Health Center- 1000 Cayuga Ave. #156 (415)469-4512	Bay View Child Health Center- 3450 3rd St. Blg 2 Suite #2A (415)697-0500
Castro Mission Health Center- 3850 17th St. (415)934-7700	Children's Health Center at ZSFGH- 1001 Potrero Ave. Suite 6M (628)206-8376
Chinatown Public Health Center- 1490 Mason St. (415)364-7600	Cole Street Youth Clinic- 555 Cole St. (415)386-9398
Dr. Irina Khidekel- 3635 California St. (415)752-0277	Family Health Center at ZSFGH- 995 Potrero Ave. (628)206-5252
Maxine Hall Health Center- 1301 Pierce St (415)292-1300	Dr. Su-Mui Kuo- 728 Pacific Ave. (415)393-6500
Mission Neighborhood Health Center Shotwell- 240 Shotwell St. #1323 (415)552-3870	Mission Neighborhood Health Center Excelsior- 4434 Mission St. (415)406-1353
North East Medical Services Clement- 1033 Clement St. (415)391-9686	Native American Health Center- 160 Capp St. (415)417-3500
North East Medical Services Leland- 82 Leland Ave #2804 (415)391-9686	North East Medical Services Ellis- 518 Ellis St. (415)391-3686
North East Medical Services San Bruno- 2574 San Bruno Ave. (415)391-9686	North East Medical Services Noriega- 1450 Noriega St. (415)391-9686
Ocean Park Health Center- 1351 24th Ave. (415)682-1900	North East Medical Services Stockton- 1520 Stockton St. (415)391-9686
Potrero Hill Health Center- 1050 Wisconsin St. (415)648-3022	The Pediatric Family Practice- 1580 Valencia St. Suite #807 (415)600-4040
St. Anthony's Medical Clinic- 150 Golden Gate Ave, 2nd Flr. (415)241-8320	Dr. Winchell Quock- 402 8th Ave #202 (415)751-1411
Southeast Health Center- 2401 Keith St. (415)671-7000	Silver Avenue Family Health Center- 1525 Silver Ave. (415)657-1700
Sutter Bay Medical Foundation at 3838 California- 3838 California St. #510. (415)600-2403	South of Market Health Center- 229 7th St. (415)503-6000
Sutter Pacific Medical Foundation at 350 Rhode Island- 350 Rhode Island St. (415)826-7575	Sutter Bay Hospitals St. Luke's Pediatric Clinic- 1580 Valencia St. Suite 701. (415)641-6996
Sunset Pediatrics/Dr. Carol Lee- 1518 Noriega St. (415)566-7556	Sutter Bay Medical Foundation at 899 Valencia- 899 Valencia St. (415)600-6960